

**Museum Textile Services**  
**PO Box 5004, Andover, MA 01810**  
**museumtextiles@gmail.com**

March, 2008

Museo Municipal de Huaca Malena  
Pedro La Rosa y Miramar  
Capilla de Asia, Peru

**Object A:** Red bag w/ patterned stripes containing zoomorphic designs/ *Bolsa roja con decoración zoomorfa dispuesta en bandas verticales*

**Accession #:** H.M. TMS-2008-09 (CP-03)

**Dimensions:**

**Materials:**

**Description:** This weft-faced bag (or hat) is made up of alternating red and patterned stripes. Each 2-color patterned stripe changes from bird and/ or cat designs at one end to striped at the other. The weft fibers are 2-ply camelid fibers, s-twist and z-spun, in red, yellow, gold, brown, and aqua blue, while the warp fibers are brown cotton. The warp fibers are tied off and finished with red tassels. The textile is symmetrical, with 11 stripes that vary in width from 0.5-3cm, the widest being in the middle. There is minimal damage on the topmost corners of the bag and some colors are faded, but the piece is otherwise in good condition.

*Esta tela cara de urdimbre tiene rayas de rojo y rayas que tienen diseños zoomorficos (gatos y aves) arriba y rayas horizontales abajo.*

**Treatment:**

**Object B:** Tan plain weave w/ brocade strips/ *Tela llana de color gris con bandas en brocado*

**Accession #:** MSH-T-24

**Dimensions:**22.5 cm. x 20.8 cm.

**Materials:**fibras naturales( algodón)

**Description:**fragmentos de textiles con urdimbre y trama de algodón con aplicación de fibra de camelido formando dos bandas con motivos de triángulos unidos con puntos en el centro, de los cuales uno de ellos es rojo. al centro de ambos aparecen motivos de aves estilizados que se repite en la parte superior y inferior. el color de la tela llana es blanco, los motivos son de color amarillo, se encuentran en regular estado de conservación además se encuentra sucio en ambas caras.

**Treatment:**

**Object C:** Tan & blue plain weave/ *Tela llana de colores marron y azul*

**Accession #:** MSH-T-20

**Dimensions:**

**Materials:**

**Description:**

**Treatment:**

**Object D:** Feather Panache/ *Penacho de plumas*

**Accession #:** H.M. TMS-2008-2 (74.04)

**Dimensions:** 26 x 14 cm.

**Materials:** fibras vegetales y plumas (marihuanas)

**Description:** Penacho trenzado en fibras vegetales. De forma conica invertida o de abanico.

Se encuentra unida en 5 puntos por cordones horizontales anudados.

La parte inferior aguda se encuentra sujeta en forma de moño con tiras anudadas en "s" que une a los extremos y sirve para amarrarla.

La parte superior del objeto termina en 45 trenzas que llevan anudadas cada trenza una pluma bicroma( blanco con terminaciones en rojo)

**treatment:** El objeto presenta dos niveles de deterioro. En la fibra y trenzas de la parte inferior anudada se denota sequedad en la fibra lo que origina cierto quiebre.

En cuanto a las plumas , resequedad y rasgos de quiebre y desprendimiento total en las partes en que las plumas fueron dobladas y anudadas.

Suciedad moderada. Posible decoloracion de las plumas

**Object E:** Tan & beige bag (warp-faced)/ *bolsa de colores gris y marron (cara de urdimbre)*

**Accession #:** H.M. TMS-2008-03 (101.03.01)

**Dimensions:**

**Materials:**

**Description:** This is a rectangular bag with strap. The body of the bag was woven in a warp-faced technique with supplementary warp. The bag was formed by sewing the top and bottom of the woven rectangle together to create a tube. The bottom of the bag was closed using needle knitting. The top edge is bound using a needle technique. The strap is also warp-faced. It is sewn perpendicularly to the side of the bag about one third of the way down from the top. The warp of the bag consists of several shades of light and dark alpaca spun fairly finely. The weft of the bag is of one shade of brown alpaca similar of similar weight to the warp. The warp of the strap is two colors of alpaca, one light and one dark, spun more coarsely. The weft of the strap is light brown alpaca of similar coarse weight. Each side of the bag displays four stylized alpaca images arranged symmetrically around a central element of a similar style. The top and bottom of the bag each has a symmetrical border consisting of three narrow bands: solid brown plain weave, two-color bird's eye, and solid brown plain weave. The strap has a continuous zig-zag pattern for almost half its length. The other half has discrete solid geometric design elements. On one side of the bag there is a short embroidered line of light colored alpaca located less than one fourth of the width from the side. This line starts at the top of the bird's eye border band and extends straight down into the main pattern. An area in the lower left corner of one side of the bag was damaged and has been repaired with less detail than the original weaving. Small areas scattered throughout the bag have some damage and perhaps in some cases some repairs. One end of the strap near its attachment to the bag is damaged at both ends of the bottom closure, and between the top of the bag and the binding. The piece is quite dirty.

**Treatment:**

**Object F:** Weft –faced w/ zig-zag/ *Tela cara de urdimbre, con diseno de 'zig-zag'*

**Accession #:** H.M. TMS-2008-04 (120-01-01)

**Dimensions:** 35 cm x 12-14 cm

**Materials:** Natural cotton warp, dyed alpaca weft

**Description:** Fragment of slit tapestry technique with selvages along its length. Weft dyed in shades of brown, red, beige, green and yellow, discolored in places. Motifs are diagonal lines, zig zags, triangles, and double serpent heads with zig zag bodies, but the fragment does not contain the entire serpent body. Some of the weft threads are worn; some others are discolored and dirty.

**Treatment:**

**Object G:** Tapestry w/ damage/ *Tapiz con dano*

**Accession #:** H.M. TMS-2008-08 (T-63-A)

**Dimensions:** 50cm x 9.5 cm

**Materials:**

**Description:** Fragment of a narrow very finely tapestry-woven band, with complex multicoloured weft-faced design. The width is uneven, and widens gradually toward the most damaged end. The design consists primarily of two repeating elements, one including four zoomorphic figures and four half-oval shapes, and the second a geometric pattern composed of + signs. There is an additional small section of fabric at the most damaged end with a small checkerboard pattern. The colours used throughout include yellow, beige, dark red, pink, green, blue, black and violet.

The object is in poor condition, with extensive damage at one end, and two significant and three minor additional losses in the rest of the textile. There are also several areas of missing warp threads, leaving unsecured wefts. The textile is soiled throughout, with additional small dark stains, concentrated in the centre of the fragment. There is also some minor creasing in six areas, mostly in the extensively damaged area.

**Treatment:**

**Object H:** Yellow & brown plain weave w/ tapestry edge/ *Tela llana en colores amarillo y marron con borde en tapiz*

**Accession #:** MSH-T-25

**Dimensions:**

**Materials:**

**Description:**

**Treatment:**



**Object I:** Slit weave tapestry (larger) w/ geometric design/ *Tapiz (grande) con diseno geometrico*

**Accession #:** H.M. TMS-2008-07 (119.017)

**Dimensions:** 30 cmx 10 cm

**Materials:** cotton warp, alpaca weft

**Description:** This tapestry fragment is weft faced with slits which interlock at regular intervals. One long side is selvage while the remaining three sides are torn. It is un-dyed, brown cotton warp with dyed alpaca weft. The dyed alpaca is yellow ochre, forest green, and dark, earthy red with an un-dyed off white. Overall the threads are thick with the red and green being thicker than the white and yellow threads. The design is geometric with parallel zoomorphic (snake) figures. The fragment is in fair condition with slight unraveling at the torn edges. The weakest area is in the middle where the yellow weft is thinnest. The longer width of the torn edge is slightly soiled and obstructs color.

**Treatment:**

**Object J:** Brightly colored tapestry band/ *Banda de tapiz con colores brillantes*

**Accession #:** H.M. TMS-2008-01 (120.01.01)

**Dimensions:**

**Materials:**

**Description:**

**Treatment:**

**Object K:** Course plain weave/ *Tela llana, burda*

**Accession #:** MSH-T-05

**Dimensions:**

**Materials:**

**Description:**

**Treatment:**

**Object L:** Miniature tunic/ *Uncu miniatura*

**Accession #:** MSH-T13

**Dimensions:** 33 x 9.5 cm.

**Materials:** Algodon

**Description:**

Uncu miniatura. Presenta cordones en los orillos de urdimbre y una abertura para el cuello en el centro de la pieza. Diseño de listas alternando colores marrón, celeste y blanco. Conserva sus cuatro orillos.

Técnica: cara de urdimbre y urdimbres flotantes.

Fibras: urdimbres y tramas de algodón, ambas torcidas en S.

Miniatura tunic with small cords in both warp borders. The tunic has an opening for the neck in the center of the piece. Strip design in colors such as brown, light blue and white. All four borders of the textile are in good condition.

Technique: warp face and floating warps.

Fibers: The fibers of both the warp and weft are made of cotton and S-twisted.

**Estado de conservación:** Regular y completo. Pérdida del tejido estructural, fibras resacas y en algunas zonas se hallan carbonizadas. Presenta manchas orgánicas, decoloración, arrugas y acumulación de polvo.

Not bad, and complete. Lack of structure, dry fibers, in some case fibers are carbonized. This piece has organic stains, folders, and is also discolored. In addition the textile is very dirty with a lot dust collected between the fibers.

**Treatment:**

Limpieza mecánica con pinceles y aspiradora, para eliminar el polvo. Debido a que presentaba muchas arrugas se procedió a humectar la pieza usando una cámara de humectación con Gore-Tex., este proceso se realizó en dos tiempos, primero 15 minutos y luego 45 minutos. De esta manera se logró suavizar las fibras y nivelar la superficie del textil.

**Object M:** Slit weave tapestry (smaller) w/ geometric design/  
*Tapiz (pequeno) con diseno geometrico*

**Accession #:** MSH-T-06 (119.016)

**Dimensions:**

**Materials:**

**Description:**

**Treatment:**

Este fragmento de tapiz probablemente estuvo cosido a otros para formar uno de mayores dimensiones, mediante franjas unidas con puntadas. Es un tapiz ranurado tejido con dimbres en torsión Z de doble hilo S. Los tramas son de un hilo torcido en Z. Los hilos dan al tapiz una contextura gruesa y pesada. La decoración es de un diseño geométrico. Su iconografía esta compuesta por dos cabezas antropomorfizadas colocadas en sentido inverso, unidos por un eje, que lleva intercalado a cada lado un motivo escalonado, que significa un símbolo de poder. El textil es policromo y contiene 4 colores: verde, ocre rojo, negro y blanco. El estado de conservación del textil es deficiente, presenta deterioros causados por factores biológicos y mecánicos, esta incompleto, roto en los extremos, bordes deshilachados, manchas por humedad, suciedad y signos de eflorescencia originada por la presencia de cloruro de sodio (sales) en la superficie, que han alterado la estructura del textil.



This tapestry fragment probably was sewn to another to form a larger textile composed of strips. The textile is woven in a thick, heavy, slit tapestry weave. The warp thread is two ply S spun Z twist and the weft is one ply Z spun. It has a geometric design. The iconography is composed of two anthropomorphized heads connected by a line bordered by a block containing stepped designs indicating power. This textile contains green, brick red black and white.

The textile is in poor condition with areas of deterioration caused by biological and mechanical forces. It is incomplete with one torn short end and deterioration on one side. It is dirty with water stains and salination on the surface. The colors are faded at the damaged end. There is evidence of selvage on three sides with one side broken.

**Object N:** Plain weave bag/ *Bolsa de tela llana*

**Accession #:** MSH-T-08

**Dimensions:**

**Materials:**

**Description:**

**Treatment:**

**Object O:** textile fragment w/ zoomorphic designs

Accession #: MSH-T-25 (120.001.001)

**Dimensions:** 24cm x 17.5cm

**Materials:**

**Description:** A crumbled textile fragment consisting of a plain weave section and a slit tapestry border. There are selvages on both sides of the tapestry. The plain weave area is in two sections, the larger attached only by a few warp threads. The border area consists of three elements. The top and bottom components of the border consist of a red, pink, red stripe a central area of a golden brown with a brown pattern (the top pattern is a wave, the bottom pattern is unclear). The larger central image is a golden color with four alternating pink and brown monkeys. Three of the monkeys are outlined. The fourth consists mostly of warp threads. There are several damaged areas in the tapestry, several holes in the larger plain weave section and several weave breaks in the smaller plain weave area. There are areas of discoloration in both parts of the plain weave. Condition of the fragment is poor to fair.